



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/HRC/3/7
26 March 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Третья сессия
Пункт 3 повестки дня
29 ноября – 8 декабря 2006 года

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О РАБОТЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ
СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА***

Заместитель Председателя и Докладчик: г-н Муса Бурайзат (Иордания)

* Формат настоящего доклада основан на повестке дня и "рамочном проекте программы работы Совета по правам человека на первый год" на третью сессию, принятом Советом в его решениях 1/105 от 30 июня 2006 года и 2/103 от 6 октября 2006 года. Поэтому он не должен служить прецедентом для будущих сессий Совета.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>		<i>Стр.</i>
I.	Резолюции и решения, принятые Советом на его третьей сессии	5
<i>A.</i>	<i>Резолюции</i>	
3/1.	Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюцией S-1/1 Совета по правам человека	5
3/2.	Подготовка Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий	5
3/3.	Доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане	7
3/4.	Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи: повестка дня, годовая программа работы, методы работы и правила процедуры Совета по правам человека	8
<i>B.</i>	<i>Решения</i>	
3/101.	Отсрочка рассмотрения проекта решения о правах коренных народов	8
3/102.	Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе	9
3/103.	Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и принятие всеобъемлющих последующих мер в связи с Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и эффективное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий	9
3/104.	Конференционное обслуживание и финансовая поддержка Совета по правам человека.....	10
	<i>Пункты</i>	
II.	Утверждение повестки дня и организация работы сессии	1 – 14
<i>A.</i>	<i>Открытие и продолжительность сессии.....</i>	<i>1 – 4</i>
<i>B.</i>	<i>Участники.....</i>	<i>5</i>
		11
		11
		12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
C. Утверждение повестки дня	6	12
D. Организация работы	7 – 8	12
E. Заседания и документация	9 – 14	12
III. Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной "Совет по правам человека"	15 – 95	13
A. Обновленная информация, представленная Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека.....	15 – 18	13
B. Доклады по линии механизмов и обладателей мандатов	19 – 22	14
C. Доклады о ходе работы и дальнейшее обсуждение или решения по вопросу о межсессионных механизмах.....	23 – 36	14
1. Универсальный периодический обзор	23 – 25	14
2. Обзор мандатов, механизмов, функций и обязанностей	26 – 34	15
Специальные процедуры	26 – 28	15
Процедура рассмотрения жалоб	29 – 31	16
Экспертный консультативный орган.....	32 – 34	17
3. Методы работы и повестка дня.....	35 – 36	18
D. Последующие действия по выполнению решений Совета по правам человека	37 – 43	18
1. Последующие действия в связи с резолюцией S-2/1: "Серьезное положение в области прав человека в Ливане вследствие военных операций Израиля"	37 – 40	18
2. Последующие действия по выполнению других решений Совета по правам человека.....	41 – 43	19
E. Другие вопросы, касающиеся поощрения и защиты прав человека, включая инициативы, решения и резолюции.....	44 – 45	20

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
F. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений	46 – 94	21
G. Общие заявления	95	26
IV. Доклад Генеральной Ассамблеи о работе третьей сессии Совета	96 – 99	26
Приложения		
I. Повестка дня		27
II. Административные последствия и последствия для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Советом на его третьей сессии		28
III. Участники		34
IV. Перечень документов, изданных для третьей сессии Совета		43

I. Резолюции и решения, принятые Советом на его третьей сессии

A. Резолюции

3/1. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюцией S-1/1 Совета по правам человека

Совет по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию S-1/1 от 6 июля 2006 года,

с сожалением отмечая, что эта резолюция до сих пор не осуществлена,

1. *призывает* к скорейшему осуществлению его резолюции S-1/1, включая направление срочной миссии по установлению фактов;
2. *просит* Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, представить Совету на его следующей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*13-е заседание
8 декабря 2006 года*

[Резолюция принята заносимым в отчет о заседании голосованием 34 голосами против 1 при 12 воздержавшихся. См. главу III.]

3/2. Подготовка Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий

Совет по правам человека,

подчеркивая резолюцию 52/111 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1997 года, в которой Ассамблея постановила создать третью Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшуюся в Дурбане 31 августа – 8 сентября 2001 года,

ссылаясь на резолюцию 57/195 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года, в которой Ассамблея выделила важные роли и обязанности различных органов Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон на международном, региональном и национальном уровнях, включая, в частности, бывшую Комиссию по правам человека, чей мандат и обязанности теперь возложены на Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 58/160 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2003 года, в которой Ассамблея постановила завершить объявленное Организацией Объединенных Наций третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и сделала упор на конкретное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий как твердой основы для широкого консенсуса в отношении дальнейших мер и инициатив, направленных на полное искоренение того зла, каковым является расизм,

подчеркивая, что в 2006 году исполняется 60 лет борьбы Организации Объединенных Наций против расизма, включая три объявленных Организацией Объединенных Наций десятилетия действий по борьбе против расизма, программы действий которых в значительной степени не были выполнены, а также пять лет с момента проведения Дурбанской конференции в 2001 году,

приветствуя достойные похвалы усилия, прилагаемые Карибским сообществом для сохранения и акцентирования дурбанского духа в сознании международного сообщества, и историческую резолюцию 61/19 Генеральной Ассамблеи, единогласно принятую 28 ноября 2006 года, в котором Ассамблея провозгласила 25 марта 2007 года Международным днем празднования двухсотлетия отмены трансатлантической работорговли,

принимая к сведению резолюцию, предложенную Третьим комитетом Генеральной Ассамблеи (A/C.3/61/L.53/Rev.1), с внесенной в нее устной поправкой, принятую 22 ноября 2006 года, в которой Третий комитет рекомендовал Ассамблее созвать в 2009 году конференцию по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий,

ссылаясь на то, что в той же резолюции к Совету по правам человека обращена просьба вести подготовку к этому мероприятию и выработать к 2007 году конкретный план этой обзорной конференции 2009 года,

ссылаясь также на то, что в той же резолюции к Совету обращена просьба регулярно представлять Генеральной Ассамблее обновленную информацию и доклады о ходе подготовки к этому мероприятию, начиная с 2007 года,

1. *постановляет*, что Совет по правам человека будет действовать в качестве Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, который будет открыт для участия всех государств – членом Организации Объединенных Наций и членом специализированных учреждений, а также с участием наблюдателей в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеи;

2. *постановляет также*, что Подготовительный комитет проведет в мае 2007 года однонедельную организационную сессию на уровне личных представителей глав государств или правительств либо других надлежащих высокопоставленных представителей, назначенных с этой целью правительствами, и две основные сессии продолжительностью в десять рабочих дней каждая в течение 2007 и 2008 годов в Женеве;

3. *постановляет далее*, что на своих организационных сессиях Подготовительный комитет изберет на основе принципа справедливого географического представительства президиум Подготовительного комитета и что на той же сессии Подготовительный комитет примет решение по всем соответствующим процедурам работы Конференции в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеи, включая определение целей обзорной конференции, уровня, на котором следует созвать обзорную конференцию, региональных инициатив по подготовке, сроков и места проведения;

4. *просит* правительства, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и соответствующие органы Организации Объединенных Наций, региональные организации, правительственные и неправительственные организации, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Специального докладчика по вопросу о свободе религии и вероисповедания, пятерых независимых видных экспертов по последующей деятельности в связи с осуществлением

Дурбанской декларации и Программы действий, пятерых экспертов по дополнительным стандартам, Межправительственную рабочую группу по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, Рабочую группу экспертов по проблемам лиц африканского происхождения и другие соответствующие правозащитные механизмы оказывать помощь Подготовительному комитету, проводя обзоры и представляя рекомендации через Управление Верховного комиссара по правам человека в качестве своего вклада в успешное проведение обзорной конференции;

5. *подтверждает*, что обзорная конференция будет проведена на основе и в полном соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий и что не будет никаких новых переговоров о содержащихся в них действующих соглашениях;

6. *постановляет*, что обзор будет сосредоточен на вопросе об осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий, включая последующие меры, инициативы и практические решения в целях борьбы со всеми современными проявлениями того зла, каковым является расизм;

7. *постановляет также* сохранить настоящий приоритетный вопрос в своей программе работы и регулярно представлять Генеральной Ассамблее доклады о ходе работы в этой области.

13-е заседание
8 декабря 2006 года

[Резолюция принята заносимым в отчет о заседании голосованием 34 голосами против 12 при 1 воздержавшемся. См. главу III.]

3/3. Доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане

Совет по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию S-2/1 от 11 августа 2006 года, озаглавленную "Серьезное положение в области прав человека в Ливане вследствие военных операций Израиля",

рассмотрев доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане (A/HRC/3/2),

1. *с удовлетворением* принимает к сведению доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане (A/HRC/3/2);

2. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести консультации с правительством Ливана по докладу и его выводам и по соответствующим рекомендациям, содержащимся в нем, и представить Совету доклад на его четвертой сессии.

13-е заседание
8 декабря 2006 года

[Резолюция принята без голосования. См. главу III.]

3/4. Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи: повестка дня, годовая программа работы, методы работы и правила процедуры Совета по правам человека

Совет по правам человека,

ссылаясь на свои решения 1/103, 1/104 и 1/105 от 30 июня 2006 года,

подчеркивая важность всеобъемлющего осуществления резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

принимая во внимание обсуждение, состоявшееся по этим вопросам в ходе его третьей сессии,

1. *постановляет* учредить межправительственную межсессионную рабочую группу открытого состава для формулирования конкретных рекомендаций по своей повестке дня, своей годовой программе работы, своим методам работы, а также своим правилам процедуры в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи и для проведения транспарентных, четко спланированных и всеобъемлющих консультаций с участием всех заинтересованных сторон;

2. *постановляет также*, что эта рабочая группа будет иметь в своем распоряжении десять дней заседаний с полным обслуживанием, половину из которых планируется провести до начала четвертой сессии Совета по правам человека, а другую половину – до начала его пятой сессии, с тем чтобы группа имела достаточно времени и свободы действий для выполнения своего мандата;

3. *просит* Председателя Совета возглавить эту рабочую группу при содействии, при необходимости, одного или нескольких координаторов;

4. *просит также* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять рабочей группе любую справочную информацию, которая может ей потребоваться по этим вопросам;

5. *просит далее* рабочую группу представить Совету на его четвертой сессии доклад о проделанной в этой связи работе.

*13-е заседание
8 декабря 2006 года*

[Резолюция принята без голосования. См. главу III.]

В. Решения

3/101. Отсрочка рассмотрения проекта решения о правах коренных народов

На своем 13-м заседании 8 декабря 2006 года Совет по правам человека постановил, без голосования, отложить до своей следующей сессии рассмотрение проекта решения, озаглавленного "Права коренных народов", содержащегося в документе A/HRC/2/L.43.

[См. главу III.]

3/102. Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе

На своем 13-м заседании 8 декабря 2006 года Совет по правам человека, сославшись на резолюцию 2005/71 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года, без голосования постановил созвать следующую сессию Рабочего совещания по региональному сотрудничеству в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2007 году, предпочтительнее в первой половине года.

[См. главу III.]

3/103. Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и принятие всеобъемлющих последующих мер в связи с Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и эффективное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

На своем 14-м заседании 8 декабря 2006 года Совет по правам человека, сославшись на свою резолюцию 1/5 от 30 июня 2006 года, на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, в частности на резолюции Генеральной Ассамблеи 57/195 от 18 декабря 2002 года и 60/144 от 16 декабря 2005 года, а также на резолюцию, предложенную Третьим комитетом Генеральной Ассамблеи (A/C.3/61/L.53/Rev.1), принятую 22 ноября 2006 года, и на резолюцию 2002/68 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2002 года по этому вопросу, постановил заносимым в отчет о заседании голосованием 33 голосами против 12 при 1 воздержавшемся:

a) отреагировать на решение и указание, принятые на состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, созданием Специального комитета Совета по правам человека по разработке дополнительных стандартов, уполномоченного разработать в приоритетном порядке и в силу сложившейся необходимости дополнительные стандарты в форме либо конвенций, либо дополнительного(ых) протокола(ов) к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, восполнив таким образом пробелы, имеющиеся в Конвенции, и обеспечив новые нормативные стандарты, нацеленные на борьбу со всеми формами современного расизма, включая подстрекательство к расовой и религиозной вражде;

b) рекомендовать Специальному комитету созывать ежегодные сессии продолжительностью в десять рабочих дней для подготовки необходимых правовых актов и провести до конца 2007 года свою первую сессию при условии выполнения Рабочей группой своей задачи дополнения стандартов к этой дате и регулярно представлять Совету доклады о ходе практической работы по подготовке дополнительных стандартов;

c) приветствовать недавнее назначение Верховным комиссаром по правам человека пяти экспертов по дополнительным стандартам, уполномоченных подготовить базовый документ с изложением существенных пробелов в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и внести конкретные рекомендации относительно путей и направлений устранения этих пробелов;

d) просить Межправительственную рабочую группу по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий пригласить пятерых экспертов на первую часть ее пятой сессии для проведения предварительного обмена мнениями и соображениями о дополнительных стандартах в качестве временной меры до завершения подготовки их доклада;

e) просить пятерых экспертов завершить подготовку своего доклада до конца июня 2007 года для представления Управлению Верховного комиссара по правам человека, а также просить Управление обеспечить немедленное распространение доклада экспертов на всех официальных языках среди всех правительств и всех других соответствующих партнеров и заинтересованных сторон, с тем чтобы все они имели адекватную возможность и время для изучения изложенных в докладе рекомендаций;

f) рекомендовать Межправительственной рабочей группе по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий созвать вторую часть ее пятой сессии в сентябре 2007 года и на этой сессии подвести итоги и завершить обсуждение и дебаты Рабочей группы по вопросу о дополнительных стандартах;

g) предложить в упомянутой выше связи Председателю Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий препроводить доклад пятерых экспертов Специальному комитету через Совет по правам человека;

h) просить Межправительственную рабочую группу по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий продолжать выполнять ее важную работу по обеспечению эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, как это было ей поручено в резолюции 2002/68 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2002 года с акцентом на другие ключевые элементы Дурбанской декларации и Программы действий, которые требуют неотложного внимания;

i) просить Специальный комитет созвать его первую сессию до конца 2007 года и использовать все документы, представленные ему в качестве справочных материалов, для начала разработки дополнительных стандартов и в качестве одной из его приоритетных задач обеспечить подготовку для переговоров необходимого(ых) правового(вых) акта(ов);

j) просить Верховного комиссара обеспечить Антидискриминационной группе заметную роль и высокий статус в структуре ее Управления и предоставить Группе все необходимые и дополнительные ресурсы для обеспечения эффективности ее работы, в частности с учетом нынешних проблем, связанных с расовой и религиозной дискриминацией, с тем чтобы эта Группа обеспечила внесение Верховным комиссаром позитивного вклада в глобальные усилия по борьбе со всеми возрождающимися отвратительными проявлениями расизма и выполнение ею ведущей роли в этих усилиях;

k) сохранить настоящий приоритетный вопрос в своей программе работы и рассмотреть ход работы в этой области на своей четвертой сессии.

[См. главу III.]

3/104. Конференционное обслуживание и финансовая поддержка Совета по правам человека

На своем 14-м заседании 8 декабря 2006 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующий текст:

"Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея, в частности, постановила, что Совет должен регулярно собираться на заседания в течение года и планировать не менее трех сессий в год, включая основную сессию, причем общая

продолжительность этих сессий должна составлять не менее десяти недель, и должен иметь возможность проводить, при необходимости, специальные сессии по требованию одного из членов Совета при поддержке одной трети членов Совета,

подтверждая важность уважения и поощрения многоязычия внутри Организации Объединенных Наций и, в частности, важность обеспечения надлежащих услуг по устному и письменному переводу,

принимая во внимание большую рабочую нагрузку Совета и трудности, возникающие с получением необходимых конференционных услуг, особенно в течение первого года его становления,

принимая также во внимание необходимость обеспечить необходимые финансовые ресурсы для осуществления его решений,

признавая уже принятые меры, направленные на Интернет-трансляцию его сессий,

1. *подтверждает* необходимость обеспечения Совету необходимой поддержки Секретариата и финансовых ресурсов для полного выполнения его мандата, как это предусмотрено в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи;

2. *просит* Генерального секретаря представить, как можно раньше, на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о путях и средствах обеспечения:

a) конференционных услуг, включая устный перевод, в частности для проведения специальных сессий, дополнительных заседаний в ходе очередных сессий и организационных заседаний;

b) Интернет-трансляции на регулярной основе всех сессий Совета по правам человека;

c) своевременного перевода документации на все официальные языки Организации Объединенных Наций;

d) адекватного финансирования для своевременного покрытия непредусмотренных чрезвычайных расходов, возникающих при осуществлении решений Совета, касающихся, в частности, миссий по установлению фактов и специальных комиссий, а также необходимой поддержки Секретариата".

[См. главу III.]

II. Утверждение повестки дня и организация работы сессии

A. Открытие и продолжительность сессии

1. Совет по правам человека провел свою третью сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 29 ноября – 8 декабря 2006 года (см. также пункт 9, ниже). В ходе сессии он провел 14 заседаний (см. A/HRC/3/SR.1-14)¹.

2. Сессию открыл Председатель Совета по правам человека г-н Луис Альфонсо де Альба.

¹ В краткие отчеты о каждом заседании могут вноситься поправки. Отчеты считаются окончательными после выпуска сводного исправления (A/HRC/3/SR.1-14/Corrigendum).

3. На 1-м заседании 29 ноября 2006 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур зачитала послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана.

4. На 2-м заседании 29 ноября 2006 года с заявлением к Совету обратился министр иностранных дел Мальдивских Островов г-н Ахмед Шахид.

В. Участники

5. В работе сессии приняли участие представители государств – членов Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других образований, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций. Список участников приводится в приложении III к настоящему докладу.

С. Утверждение повестки дня

6. На 1-м заседании 29 ноября 2006 года Совет рассмотрел предложенную Председателем предварительную повестку дня (A/HRC/3/1). Повестка дня была утверждена без голосования. Принятый текст см. в приложении I к докладу.

Д. Организация работы

7. На 1-м заседании 29 ноября 2006 года Совет рассмотрел вопрос об организации своей работы. К распределению рабочего времени должны применяться те же принципы, что и в ходе предыдущих сессий. В частности, установлен следующий регламент устных выступлений: пять минут для заявлений государств – членов Совета и заинтересованных стран и три минуты – для заявлений наблюдателей от государств, не являющихся членами Совета, и других наблюдателей, включая органы, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и связанные с ней организации, межправительственные организации и другие образования, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации. Список выступающих будет составлен в хронологическом порядке регистрации, а порядок выступлений будет следующим: представители государств – членов Совета и заинтересованных стран, затем – наблюдатели от государств, не являющихся членами Совета, и другие наблюдатели. Выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются для каждой делегации двумя выступлениями, первое продолжительностью три минуты, а второе – две минуты, сделанными в конце заседания, в конце дня или после завершения обсуждения вопроса.

8. На этом же заседании Совет утвердил проект графика работы своей третьей сессии на основе "Рамочного проекта программы работы Совета по правам человека на первый год", содержащегося в приложении к решению 1/105 Совета от 30 июня 2006 года и впоследствии пересмотренного его решением 2/103 от 6 октября 2006 года.

Е. Заседания и документация

9. Как отмечено в пункте 1, выше, Совет провел 14 заседаний с полным обслуживанием.

10. Тексты резолюций и решений, принятых Советом на его третьей сессии, содержатся в главе I настоящего доклада.

11. В приложении I приводится утвержденная повестка дня третьей сессии Совета.

12. В приложении II содержится оценка административных последствий и последствий для бюджета по программам резолюций и решений Совета.
13. В приложении III содержится список участников.
14. В приложении IV приводится перечень документов, изданных для третьей сессии Совета.

III. Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной "Совет по правам человека"

A. Обновленная информация, представленная Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека

15. На 1-м заседании 29 ноября 2006 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур представила обновленную информацию о своей деятельности и деятельности возглавляемого ею Управления.
16. На этом же заседании и на 2-м заседании 29 ноября 2006 года в ходе последовавшего интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к Верховному комиссару обратились следующие участники:
 - a) заинтересованные страны или стороны: представители Германии, Канады и Шри-Ланки и наблюдатели от Гаити, Израиля, Ирака, Непала, Палестины и Судана;
 - b) представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бахрейна (от имени Группы арабских государств), Индии, Индонезии, Китая, Кубы, Марокко, Мексики, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Польши, Республики Кореи, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Уругвая, Франции, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии и стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины, Черногории и страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли, и члена Европейской экономической зоны – Лихтенштейна), Швейцарии, Эквадора и Японии;
 - c) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Египта, Исламской Республики Иран, Коста-Рики, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Соединенных Штатов Америки, Чили и Швеции;
 - d) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Азиатского форума по правам человека и развитию, Ассоциации всемирного просвещения (также от имени Всемирного союза за прогрессивный иудаизм), Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека, Движения за дружбу между народами и против расизма (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатской сети организаций коренных и племенных народов, Фонда "Франс Либерте", Международной коалиции "Хабитат", Международной межконфессиональной организации, Международной корпорации за развитие образования, Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международной федерации движений католического взрослого населения сельских районов, Международного братства примирения,

Движения "Пакс Романа", Совета саами, Общества по защите народов, находящихся под угрозой, Транснациональной радикальной партии, Всемирной организации против пыток), Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций и Международной женской сионистской организации.

17. На 2-м заседании 29 ноября 2006 года Верховный комиссар ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.

18. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира, Канады, Китая и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

В. Доклады по линии механизмов и обладателей мандатов

19. На 2-м заседании 29 ноября 2006 года Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида г-н Хуан Э. Мендес представил свой доклад (E/CN.4/2006/84).

20. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Мендесу обратились следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Азербайджана, Аргентины, Канады, Китая, Финляндии (от имени Европейского союза) и Швейцарии;

b) наблюдатели от следующих государств: Армении и Израиля;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Колумбийской комиссии юристов, Международной комиссии юристов и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

21. На этом же заседании г-н Мендес ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

22. Также на этом заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Исламской Республики Иран.

С. Доклады о ходе работы и дальнейшее обсуждение или решения по вопросу о межсессионных механизмах

1. Универсальный периодический обзор

23. На 7-м заседании 4 декабря 2006 года заместитель Председателя Совета г-н Мухаммед Лулишки (Марокко) в своем качестве координатора Рабочей группы по универсальным периодическим обзорам представил обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе первой сессии Рабочей группы (см. документы A/HRC/3/3 "Предварительные выводы координатора" и A/HRC/3/CPR.1 "Summary of the discussion prepared by the Secretariat"), учрежденной в соответствии с решением 1/103 Совета от 30 июня 2006 года.

24. В ходе последовавшей за этим дискуссии на этом же заседании и на 8-м заседании в тот же день с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Индии,

Индонезии, Китая, Кубы, Малайзии, Мексики, Нигерии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Уругвая (также от имени Аргентины, Коста-Рики, Панамы, Парагвая, Перу, Чили и Эквадора), Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции, и Хорватии, стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории), Швейцарии и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Венесуэлы (Боливарианской Республики), Дании, Исламской Республики Иран, Испании, Колумбии, Лихтенштейна, Непала, Норвегии, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда и Чили;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Южноамериканского совета по делам индейцев, Международной межконфессиональной организации, Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека (также от имени организаций "Международная амнистия", Бехаистского международного сообщества, Международной организации францисканцев, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной службы по правам человека и Всемирной организации против пыток), Международной федерации женщин с университетским образованием, Международного совета по договорам индейцев (также от имени Международной организации по развитию ресурсов коренных народов), Международного альянса организаций "Спасите детей" (также от имени Международного движения в защиту детей, Международного альянса женщин, Международного католического бюро помощи детям, Международной федерации работников социальной сферы, Международной федерации "Планета людей", организации "СОС-Киндердорф интернэшнл" и Всемирной организации против пыток), Движения за дружбу между народами и против расизма (также от имени Центра "Европа – Третий мир", Международного католического бюро помощи детям, Международной лиги за права и освобождение народов и Международной женской лиги за мир и свободу) и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций; и

d) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений (также от имени Германского института прав человека).

25. На 8-м заседании 4 декабря 2006 года г-н Лулишки ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

2. Обзор мандатов, механизмов, функций и обязанностей

Специальные процедуры

26. На 9-м заседании 5 декабря 2006 года заместитель Председателя Совета г-н Томаш Гусак (Чешская Республика) в своем качестве координатора сектора специальных процедур Рабочей группы по осуществлению пункта 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи представил обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе первой сессии Рабочей группы (см. документы A/HRC/3/4 "Предварительные выводы координатора" и A/HRC/3/CPR.2 "Summary of the discussion prepared by the Secretariat"), учрежденной в соответствии с решением 1/104 Совета от 30 июня 2006 года.

27. В ходе последовавшей за этим дискуссии на этом же заседании и на 10-м заседании в этот же день с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Нигерии, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Уругвая, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории и страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли, и члена Европейской экономической зоны – Исландии), Швейцарии, Шри-Ланки и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Австрии, Армении, Беларуси, Бельгии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Дании, Зимбабве, Исламской Республики Иран, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Лихтенштейна, Непала, Новой Зеландии, Норвегии, Сингапура, Словении, Соединенных Штатов Америки, Судана и Таиланда;

c) наблюдатель от Палестины;

d) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы по правам человека, Движения за дружбу между народами и против расизма (также от имени Центра "Европа – Третий мир", Международной лиги за права и освобождение народов и Международной женской лиги за мир и свободу), движения "Пакс Романа", Международной организации "Репортеры без границ", Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций и Всемирной организации против пыток.

28. На 10-м заседании 5 декабря 2006 года г-н Гусак ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

Процедура рассмотрения жалоб

29. На 11-м заседании 6 декабря 2006 года заместитель Председателя Совета г-н Блез Года (Швейцария) в своем качестве координатора сектора по процедуре рассмотрения жалоб Рабочей группы по осуществлению пункта 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи представил обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе первой сессии Рабочей группы (см. документы A/HRC/3/5 "Предварительные выводы координатора" и A/HRC/3/CPR.3 "Preliminary conclusions by the Facilitator"), учрежденной в соответствии с решением 1/104 Совета от 30 июня 2006 года.

30. В ходе последовавшей за этим дискуссии на этом же заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Нигерии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Польши, Республики Кореи, Российской Федерации,

Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Уругвая, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории и стран, входящих в Европейскую ассоциацию свободной торговли, и членов Европейской экономической зоны – Исландии и Лихтенштейна), Чешской Республики и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Бутана, Исламской Республики Иран, Испании, Колумбии, Норвегии, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Судана и Таиланда;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Центра "Европа – Третий мир" (также от имени Международной лиги за права и освобождение народов, Движения за дружбу между народами и против расизма и Международной женской лиги за мир и свободу), Международной комиссии юристов и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

31. На этом же заседании г-н Годе ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

Экспертный консультативный орган

32. На 12-м заседании 7 декабря 2006 года заместитель Председателя Совета г-н Муса Бурайзат (Иордания) в своем качестве координатора сектора по вопросу об экспертном консультативном органе Рабочей группы по осуществлению пункта 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи представил обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе первой сессии Рабочей группы (см. документы A/HRC/3/6 "Предварительные выводы координатора" и A/HRC/3/CPR.4 "Summary of the discussion prepared by the Secretariat"), учрежденной в соответствии с решением 1/104 Совета от 30 июня 2006 года.

33. В ходе последовавшей дискуссии на этом же заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Азербайджана, Алжира (от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Филиппин, Швейцарии, Эквадора, Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории и страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли, и члена Европейской экономической зоны – Исландии) и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Венесуэлы (Боливарианская Республика), Исламской Республики Иран, Колумбии, Непала, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Судана и Таиланда;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Фонда содействия исследованиям проблем аборигенов и островитян, Международной комиссии юристов, Международной федерации женщин с университетским образованием (также от имени

Международного совета женщин), Международной лиги за права и освобождение народов (также от имени Центра "Европа – Третий мир", Движения за дружбу между народами и против расизма и Международной женской лиги за мир и свободу), движения "Пакс Романа" и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

34. На этом же заседании г-н Бурайзат ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

3. Методы работы и повестка дня

35. На 3-м и 4-м заседаниях 30 ноября 2006 года Совет обсудил методы своей работы и повестку дня, включая вопрос о правилах процедуры.

36. В ходе последовавшей дискуссии на этом же заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

a) представители государств – членов Совета: Алжира (также от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Российской Федерации, Саудовской Аравии (от имени Группы азиатских государств), Сенегала, Филиппин, Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Молдовы, Сербии, Украины и Черногории и страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли, и члена Европейской экономической зоны – Исландии), Швейцарии, Эквадора и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Израиля, Исламской Республики Иран, Колумбии, Лесото, Норвегии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки и Чили;

c) наблюдатель от Палестины;

d) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Всемирного консультативного комитета друзей, Международного совета по договорам индейцев (также от имени Международной организации по развитию ресурсов коренных народов), Международной службы по правам человека и Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций.

D. Последующие действия по выполнению решений Совета по правам человека

1. Последующие действия в связи с резолюцией S-2/1: "Серьезное положение в области прав человека в Ливане вследствие военных операций Израиля"

37. На 5-м заседании 1 декабря 2006 года г-н Стелиос Перракис представил доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане (A/HRC/3/2), учрежденной в соответствии с резолюцией S-2/1 Совета от 11 августа 2006 года, подготовленный им и двумя другими членами Комиссии: г-ном Мохаммедом Чанде Отманом и г-ном Жуаном Клементи Баэна Суарисом.

38. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании следующие представители выступили с заявлениями и задали вопросы членам Комиссии:

- a) заинтересованные страны: наблюдатели от Израиля и Ливана;
- b) представители государств – членов Совета: Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Бразилии, Индонезии, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Саудовской Аравии (от имени Группы арабских государств), Финляндии (от имени Европейского союза и стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии), Франции и Эквадора;
- c) наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Греции, Дании, Египта, Исламской Республики Иран, Испании, Италии, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Объединенных Арабских Эмиратов, Сирийской Арабской Республики и Соединенных Штатов Америки;
- d) наблюдатель от следующей межправительственной организации: Лиги арабских государств;
- e) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международной организации "Бнай брит" (также от имени Координационного комитета еврейских организаций), Международной ассоциации еврейских адвокатов и юристов, Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций, Международной женской сионистской организации и Союза арабских юристов.

39. На этом же заседании члены Комиссии ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

40. На этом же заседании и на 6-м заседании в этот же день с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Израиля, Исламской Республики Иран, Ливана, Палестины и Сирийской Арабской Республики. На 6-м заседании в этот же день еще с одним заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Исламской Республики Иран и Израиля.

2. Последующие действия по выполнению других решений Совета по правам человека

41. На 5-м заседании 1 декабря 2006 года Председатель представил Совету обновленную информацию о последующих действиях по выполнению следующих резолюций:

- a) резолюции 1/1: "Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений";
- b) резолюции 1/2: "Рабочая группа Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года";
- c) резолюции S-3/1: "Нарушения прав человека, обусловленные израильскими военными операциями на оккупированной палестинской территории, включая недавнюю операцию в северной части сектора Газа и нападение на Бейт Ханун".

42. На этом же заседании и на 6-м заседании в этот же день с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

- a) представители государств – членов Совета: Бангладеш, Бахрейна, Бразилии, Гватемалы, Индонезии, Малайзии, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Шри-Ланки и Эквадора;
- b) наблюдатели от следующих государств: Буркина-Фасо, Израиля, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Судана и Чили;
- c) наблюдатель от Палестины;
- d) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Международного совета по договорам индейцев (также от имени Международной организации по развитию ресурсов коренных народов), Международной службы по правам человека и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

43. На 6-м заседании 1 декабря 2006 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Канады.

Е. Другие вопросы, касающиеся поощрения и защиты прав человека, включая инициативы, решения и резолюции

44. На 6-м заседании 1 декабря 2006 года с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

- a) представители государств – членов Совета: Алжира, Канады, Норвегии² (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Мексики, Молдовы, Нидерландов, Новой Зеландии, Панама, Перу, Польши, Португалии, Республики Кореи, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Тимора-Лешти, Украины, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии и Эстонии), Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии (от имени Европейского союза, стран на этапе присоединения – Болгарии и Румынии, стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии и стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории, а также Молдовы и Украины), Швеции² (также от имени Нидерландов) и Шри-Ланки;
- b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Ирака, Исламской Республики Иран, Новой Зеландии и Судана;
- c) наблюдатель от следующей межправительственной организации: Международной организации франкоязычных стран;
- d) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Действия по борьбе с голодом", организации "Международная амнистия", Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа (также от имени Канадской организации по вопросам

² Государство, не являющееся членом Совета, выступающее от имени одного или более государств-членов.

народонаселения и развития, организации "Международная амнистия", Ассоциации за предупреждение пыток, Центра за глобальное лидерство женщин, организации "Глобальные права", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной комиссии юристов, Итальянской всеобщей конфедерации труда, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной федерации планируемого родительства, Международной службы по правам человека, Международной конфедерации профсоюзов, Международной организации общественных служб, Всемирной организации против пыток и Всемирного фонда народонаселения), Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Южноамериканского совета по делам индейцев, Международной ассоциации юристов-демократов, Международной комиссии юристов, Международной межконфессиональной организации, Международной федерации лиг защиты прав человека, Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций и Всемирного союза слепых.

45. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Шри-Ланки.

Ф. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюцией S-1/1 Совета по правам человека

46. На 13-м заседании 8 декабря 2006 года представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.13, авторами которого являлись Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палестина, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис и Турция. Впоследствии к числу авторов присоединились Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Ирак, Исламская Республика Иран, Мавритания и Сенегал.

47. С заявлением в связи с данным проектом резолюции выступил представитель Алжира (от имени Группы африканских государств).

48. С заявлениями в связи с данным проектом резолюции выступили наблюдатели от Израиля и Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.

49. По просьбе представителя Канады по проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 34 голосами против 1 при 12 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Азербайджан, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Китай, Куба, Мавритания, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против: Канада.

Воздержались: Германия, Камерун, Нидерланды, Польша, Румыния, Соединенной Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.

50. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Канады и Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии).

51. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 3/1.

Права коренных народов

52. На 13-м заседании 8 декабря 2006 года Совет принял решение отложить рассмотрение проекта решения A/HRC/2/L.43 до следующей сессии Совета.

53. Текст принятого проекта решения см. в разделе В главы I, решение 3/101.

Подготовка к Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий

54. На 13-м заседании 8 декабря 2006 года представитель Алжира внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/3/L.2, автором которого являлся Алжир (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к автору присоединились Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба и Исламская Республика Иран.

55. На этом же заседании представитель Алжира (от имени Группы африканских государств) внес в проект резолюции устную поправку, изменив текст шестого пункта преамбулы.

56. Председатель проинформировал Совет о том, что поправка к проекту резолюции A/HRC/3/L.2, содержащаяся в документе A/HRC/3/L.8, была снята.

57. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам³ данного проекта резолюции.

58. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии).

59. По просьбе представителя Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии) по проекту резолюции с внесенной в него устной поправкой было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Проект резолюции был принят 34 голосами против 12 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

<i>Голосовали за:</i>	Азербайджан, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.
-----------------------	---

³ См. приложение II.

- Голосовали против:* Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.
- Воздержались:* Украина.

60. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Аргентины, Канады, Перу, Филиппин, Швейцарии и Японии.

61. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 3/2.

Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и принятие всеобъемлющих последующих мер в связи с Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и эффективное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

62. На 13-м заседании 8 декабря 2006 года представитель Алжира внес на рассмотрение пересмотренный вариант проекта решения A/HRC/2/L.27/Rev.2, содержащийся в документе A/HRC/3/L.3, автором которого являлся Алжир (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к числу авторов присоединились Венесуэла (Боливарианская Республика), Исламская Республика Иран, Куба и Уругвай.

63. На этом же заседании представитель Алжира (от имени Группы африканских государств) внес в проект решения следующие устные поправки:

- a)* в подпункте *b)* после слов "десять рабочих дней" он включил фразу "для подготовки необходимых правовых актов". Он заменил слова "начинающиеся после его шестой сессии" словами "провести до конца 2007 года свою первую сессию при условии выполнения Рабочей группой своей задачи дополнения стандартов к этой дате";
- b)* в конце подпункта *c)* он добавил следующую фразу: "и внести конкретные рекомендации относительно путей и направлений устранения этих пробелов";
- c)* в подпункте *d)* он заменил слово "ее" словами "на первую часть ее", а после слова "проведения" он исключил слово "однодневного";
- d)* в подпункте *e)* он заменил слово "передачу" словом "распространение", а после слова "экспертов" добавил слова "на всех официальных языках";
- e)* в подпункте *f)* он заменил слова "ее шестую" словами "вторую часть ее пятой" и слово "июль" словом "сентябрь";
- f)* в подпункте *i)* он заменил слово "проекта(ов)" словами "необходимого(ых) правового(ых)".

64. На этом же заседании наблюдатель от Чили в своем качестве Председателя Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий выступил с заявлением в связи с данным проектом решения.

65. На этом же заседании Председатель сообщил, что Совет согласился перенести рассмотрение проекта решения и принятие по нему мер на 14-е заседание в этот же день.

66. На 14-м заседании в этот же день Председатель сообщил Совету о том, что поправки к проекту решения A/HRC/3/L.3, содержащиеся в документе A/HRC/3/L.9, были сняты.

67. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам⁴ данного проекта резолюции.

68. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии) и Индии.

69. По просьбе представителя Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии) по проекту решения с внесенными в него устными поправками было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого проект решения был принят 33 голосами против 12 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Азербайджан, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против: Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.

Воздержались: Украина.

70. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Аргентины, Перу, Швейцарии и Японии.

71. Текст принятого проекта решения см. в разделе В главы I, решение 3/103.

Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе

72. На 13-м заседании 8 декабря 2006 года представитель Китая внес на рассмотрение проект решения A/HRC/3/L.4, авторами которого являлись Индонезия, Исламская Республика Иран, Китай, Непал, Пакистан, Палестина, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Филиппины, Шри-Ланка и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Индия, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Сингапур и Таиланд.

73. Проект решения был принят без голосования. Текст проекта решения см. в разделе В главы I, решение 3/102.

⁴ См. приложение II.

Доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане

74. На 13-м заседании 8 декабря 2006 года представитель Пакистана внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/3/L.5, автором которого являлся Пакистан (от имени Организации Исламская конференция). Впоследствии к числу авторов присоединились Венесуэла (Боливарианская Республика) и Куба.
75. На этом же заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес устную поправку в проект резолюции, изменив текст пункта 2.
76. С заявлениями в связи с данным проектом резолюции выступили представители Алжира (от имени Группы африканских государств), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Финляндии (от имени государств – членов Европейского союза, которые являются членами Совета, и страны на этапе присоединения – Румынии).
77. С заявлениями в связи с данным проектом резолюции выступили также наблюдатели от Израиля и Ливана в качестве заинтересованных стран.
78. Проект резолюции был принят без голосования.
79. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Аргентины и Канады.
80. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 3/3.

Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи: повестка дня, годовая программа работы, методы работы и правила процедуры Совета по правам человека

81. На 13-м заседании 8 декабря 2006 года Председатель Совета внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/3/L.6.
82. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам⁵ данного проекта резолюции.
83. Проект резолюции был принят без голосования.
84. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Российской Федерации и Японии.
85. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 3/4.

Конференционное обслуживание и финансовая поддержка Совета по правам человека

86. На 13-м заседании 8 декабря 2006 года Председатель Совета внес на рассмотрение проект решения A/HRC/3/L.7.
87. На этом же заседании Председатель внес в проект решения устные поправки, предложив добавить новый пункт преамбулы и два новых подпункта в пункт 2.

⁵ См. приложение II.

88. На этом же заседании представитель Алжира (от имени Группы африканских государств) выступил с заявлением в связи с данным проектом решения с внесенными в него устными поправками.
89. На этом же заседании Председатель сообщил, что Совет согласился перенести рассмотрение проекта решения и принятия по нему соответствующих мер на 14-е заседание в этот же день.
90. На 14-м заседании в этот же день Председатель внес устные поправки в проект решения, предложив включить новые слова во второй пункт преамбулы и исключить фразу в четвертом пункте преамбулы. Он также изменил текст подпунктов а), b), c) и d) пункта 2.
91. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Китая.
92. Проект решения был принят без голосования.
93. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Алжира (от имени Группы африканских государств), Канады, Российской Федерации и Финляндии (от имени Европейского союза).
94. Текст принятого проекта решения см. в разделе В главы I, решение 3/104.

Г. Общие заявления

95. На 14-м заседании 8 декабря 2006 года после рассмотрения предложенных проектов и принятия по ним решений и до завершения третьей сессии по предложению Председателя с общими заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:
- a)* представители государств – членов Совета: Гватемалы, Иордании, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Швейцарии и Эквадора;
 - b)* наблюдатели от следующих государств: Дании, Испании, Норвегии и Соединенных Штатов Америки.

IV. Доклад Генеральной Ассамблее о работе третьей сессии Совета

96. На 14-м заседании 8 декабря 2006 года Докладчик и заместитель Председателя г-н Муса Бурайзат (Иордания) внес на рассмотрение проект доклада Совета (A/HRC/3/L.10).
97. С заявлениями в связи с проектом доклада выступили представители Марокко, Чешской Республики и Швейцарии.
98. Проект доклада был принят *ad referendum*.
99. Совет постановил поручить Докладчику задачу завершения подготовки доклада.

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Повестка дня

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, озаглавленной "Совет по правам человека".
3. Доклад Генеральной Ассамблеи о работе третьей сессии Совета.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Административные последствия и последствия для бюджета по программам резолюций и решений, принятых Советом на его третьей сессии

3/2. Подготовка Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий

1. В пунктах 1 и 2 постановляющей части проекта резолюции A/HRC/3/L.2 Совет по правам человека постановил:

- i) что Совет будет действовать в качестве Подготовительного комитета для Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, который будет открыт для участия всех государств – членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, а также с участием наблюдателей в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеи; и
- ii) что Подготовительный комитет проведет в мае 2007 года однонедельную организационную сессию на уровне личных представителей глав государств или правительств либо других надлежащих высокопоставленных представителей, назначенных с этой целью правительствами, и две основные сессии продолжительностью в десять рабочих дней каждая в течение 2007 и 2008 годов в Женеве.

2. В случае принятия Советом по правам человека этого проекта резолюции мероприятия, о которых говорится в пунктах 1 и 2 постановляющей части, потребуют расходов на конференционное обслуживание и временный персонал общего назначения, которые составят, по оценкам, 441 600 долл. США в двухгодичном периоде 2006–2007 годов и 303 300 долл. США в двухгодичном периоде 2008–2009 годов и будут распределяться следующим образом:

2006–2007 годы	В долл. США
Раздел 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление)	377 700
Раздел 23 (Права человека)	54 000
Раздел 28Е (Административное обслуживание, Женева)	9 900
Итого	441 600

2008–2009 годы	В долл. США
Раздел 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление)	242 700
Раздел 23 (Права человека)	54 000
Раздел 28Е (Административное обслуживание, Женева)	6 600
Итого	303 300

3. В бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов ассигнований на такие дополнительные мероприятия предусмотрено не было, и поэтому потребуются дополнительные средства по разделу 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное обслуживание) в размере 377 700 долл. США, разделу 23

(Права человека) в размере 54 000 долл. США и разделу 28Е (Административное обслуживание, Женева) в размере 9900 долл. США.

4. Что касается потребностей на двухгодичный период 2008–2009 годов, то они носят ориентировочный характер и будут учтены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

5. Следует напомнить, что в соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для финансирования дополнительных расходов, обусловленных юридическими основаниями, не предусмотренными в бюджете по программам. В соответствии с этой процедурой в том случае, если предлагаются дополнительные расходы, превышающие имеющиеся средства резервного фонда, соответствующие мероприятия могут осуществляться только на основе перераспределения ресурсов за счет средств, выделяемых на неприоритетные направления, или же на основе корректировки текущих мероприятий. В противном случае такие дополнительные мероприятия должны быть отложены на последующий двухгодичный период.

6. Указанные дополнительные потребности не могут быть покрыты за счет резервного фонда, поскольку, как ожидается, в связи с финансированием из этого фонда других видов деятельности в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов его средства будут исчерпаны в ходе основной части шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. На данном этапе невозможно определить мероприятия по разделам 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление), 23 (Права человека) и 28Е (Административное управление, Женева) бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, которые могли бы быть сокращены, отложены, прекращены или скорректированы в целях покрытия потребностей в сумме 441 600 долл. США, хотя, руководствуясь данными предварительного анализа, Секретариат полагает, что некоторую часть сметных потребностей можно покрыть за счет имеющихся средств. Секретариат попытается определить области, из которых могут быть перераспределены средства на покрытие потребностей в связи с проектом резолюции в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов. Предполагается, что к тому времени, когда Генеральная Ассамблея будет рассматривать на своей шестьдесят первой сессии вопрос о пересмотре сметы в связи с решениями Совета по правам человека, Секретариат сможет проинформировать Ассамблею относительно возможных способов покрытия дополнительных потребностей.

3/103. Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и принятие всеобъемлющих последующих мер в связи с Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и эффективное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

1. В пунктах а), b), c), d), f), i) и j) проекта решения A/HRC/3/L.3 Совет по правам человека постановил:

- "i) отреагировать на решение и указание, принятые на состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, созданием Специального комитета Совета по правам человека по разработке дополнительных стандартов, уполномоченного разработать в приоритетном порядке и в силу сложившейся необходимости дополнительные стандарты в форме либо конвенций, либо

дополнительного(ых) протокола(ов) к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, восполнив таким образом пробелы, имеющиеся в Конвенции, и обеспечив новые нормативные стандарты, нацеленные на борьбу со всеми формами современного расизма, включая подстрекательство к расовой и религиозной вражде;;

- ii) рекомендовать Специальному комитету созывать ежегодные сессии продолжительностью в десять рабочих дней после того, как завершится его шестая сессия, и регулярно представлять Совету доклады о ходе практической работы по подготовке дополнительных стандартов;;
- iii) приветствовать недавнее назначение Верховным комиссаром по правам человека пяти экспертов по дополнительным стандартам, уполномоченных подготовить базовый документ с изложением существенных пробелов в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
- iv) просить Межправительственную рабочую группу по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий пригласить пятерых экспертов на ее пятую сессию для проведения однодневного предварительного обмена мнениями и соображениями о дополнительных стандартах в качестве временной меры до завершения подготовки их доклада;
- v) рекомендовать Межправительственной рабочей группе по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий созвать ее шестую сессию в июле 2007 года и на этой шестой сессии подвести итоги и завершить обсуждение и дебаты Рабочей группы по вопросу о дополнительных стандартах;
- vi) просить Специальный комитет созвать его первую сессию в сентябре 2007 года и использовать все документы, представленные ему в качестве справочных материалов, для начала разработки дополнительных стандартов и в качестве одной из его приоритетных задач обеспечить подготовку для переговоров проекта(ов) документа(ов);
- vii) просить Верховного комиссара обеспечить Антидискриминационной группе заметную роль и высокий статус в структуре ее Управления и предоставить Группе все необходимые и дополнительные ресурсы для обеспечения эффективности ее работы, в частности с учетом нынешних проблем, связанных с расовой и религиозной дискриминацией, с тем чтобы эта Группа обеспечила внесение Верховным комиссаром позитивного вклада в глобальные усилия по борьбе со всеми возрождающимися отвратительными проявлениями расизма и выполнение ею ведущей роли в этих усилиях".

2. В случае принятия Советом по правам человека данного проекта решения потребуются расходы на конференционное обслуживание, которые составят, по оценкам, 607 100 долл. США в двухгодичном периоде 2006–2007 годов и 451 800 долл. США в двухгодичном периоде 2008–2009 годов и будут распределяться следующим образом:

2006–2007 годы	В долл. США
Раздел 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление)	594 100
Раздел 28E (Административное обслуживание, Женева)	13 000
Итого	607 100

2008–2009 годы	В долл. США
Раздел 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление)	439 100
Раздел 28Е (Административное обслуживание, Женева)	12 700
Итого	451 800

3. Поскольку ассигнований на данные дополнительные мероприятия в бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов предусмотрено не было, по разделу 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление) потребуются дополнительные ресурсы в размере 594 100 долл. США, а по разделу 28Е (Административное обслуживание, Женева) – в размере 13 000 долл. США.

4. В том что касается потребностей на двухгодичный период 2008–2009 годов, то они носят ориентировочный характер и будут учтены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. В том что касается пункта 1 vii) указанного выше документа, то внимание Совета обращается также на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

5. Следует напомнить, что в соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для финансирования дополнительных расходов, обусловленных юридическими основаниями, не предусмотренными в бюджете по программам. В соответствии с этой процедурой в том случае, если предлагаются дополнительные расходы, превышающие имеющиеся средства резервного фонда, соответствующие мероприятия могут осуществляться только на основе перераспределения ресурсов за счет средств, выделяемых на неприоритетные направления, или же на основе корректировки текущих мероприятий. В противном случае такие дополнительные мероприятия должны быть отложены на последующий двухгодичный период.

6. Указанные дополнительные потребности не могут быть покрыты за счет резервного фонда, поскольку, как ожидается, в связи с финансированием из этого фонда других видов деятельности в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов его средства будут исчерпаны в ходе основной части шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. На данном этапе невозможно определить мероприятия по разделам 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление) и 28Е (Административное обслуживание, Женева) бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, которые могли бы быть сокращены, отложены, прекращены или скорректированы в целях покрытия дополнительных потребностей в сумме 607 100 долл. США, хотя, руководствуясь данными предварительного анализа, Секретариат полагает, что некоторую часть сметных потребностей можно покрыть за счет имеющихся средств. Секретариат попытается определить области, из которых могут быть перераспределены средства на покрытие потребностей в связи с проектом решения в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов. Предполагается, что к тому времени, когда Генеральная Ассамблея будет рассматривать на своей шестьдесят первой сессии вопрос о пересмотре сметы в связи с решениями Совета по правам человека, Секретариат сможет проинформировать Ассамблею относительно возможных способов покрытия дополнительных потребностей.

3/4. Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи: повестка дня, годовая программа работы, методы работы и правила процедуры Совета по правам человека

1. В пунктах 1, 2 и 5 проекта резолюции A/HRC/3/L.6 Совет по правам человека:
 - i) постановил учредить межправительственную межсессионную рабочую группу открытого состава для подготовки конкретных рекомендаций по его повестке дня, годовой программе работы, методам работы и правилам процедуры в соответствии с резолюцией 60/251 и для проведения транспарентных, четко спланированных и всеобъемлющих консультаций с участием всех заинтересованных сторон;
 - ii) постановил также, что эта рабочая группа будет иметь в своем распоряжении десять дней заседаний с полным обслуживанием, половина из которых должна быть проведена до начала четвертой сессии Совета, а другая половина – до начала его пятой сессии, что обеспечит группе достаточное время и свободу действий для выполнения ее мандата;
 - iii) просил рабочую группу представить Совету на его четвертой сессии доклад о проделанной работе.
2. В случае принятия этого проекта резолюции Советом по правам человека общие потребности в ресурсах на цели конференционного обслуживания упомянутой рабочей группы, исчисленные на основе полного финансирования, составят в двухгодичном периоде 2006–2007 годов 241 400 долл. США и будут распределяться следующим образом:

	В долл. США
Раздел 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление)	235 000
Раздел 28E (Административное обслуживание, Женева)	6 400
Итого	241 400

3. В бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов ассигнований на такую деятельность по разделам 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление) и 28E (Административное обслуживание, Женева) предусмотрено не было. В случае принятия данного проекта резолюции потребуются дополнительные ресурсы, как об этом сказано в пункте 2, выше.
4. Следует напомнить, что в соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для финансирования дополнительных расходов, обусловленных юридическими основаниями, не предусмотренными в бюджете по программам. В соответствии с этой процедурой в том случае, если предлагаются дополнительные расходы, превышающие имеющиеся средства резервного фонда, соответствующие мероприятия могут осуществляться только на основе перераспределения ресурсов за счет средств, выделяемых на неприоритетные направления, или же на основе корректировки текущих мероприятий. В противном случае такие дополнительные мероприятия должны быть отложены на последующий двухгодичный период.
5. Указанные дополнительные потребности не могут быть покрыты за счет резервного фонда, поскольку, как ожидается, в связи с финансированием из этого фонда других видов деятельности в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов его средства будут исчерпаны в ходе основной

части шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. На данном этапе невозможно определить мероприятия по разделам 2 (Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление) и 28Е (Административное обслуживание, Женева) бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, которые могли бы быть сокращены, отложены, прекращены или скорректированы в целях покрытия потребностей в сумме 241 400 долл. США. Секретариат попытается определить области, из которых могут быть перераспределены средства на покрытие потребностей в связи с проектом резолюции в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов. Предполагается, что к тому времени, когда Генеральная Ассамблея будет рассматривать на своей шестьдесят первой сессии вопрос о пересмотре сметы в связи с решениями Совета по правам человека, Секретариат сможет проинформировать Ассамблею относительно возможных способов покрытия дополнительных потребностей.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Участники

Члены

Азербайджан

Г-н Эльчи Амирбаев*, г-н Азад Джафаров, г-н Маммад Талибов, г-н Сеймуз Мардалиев, г-н Марат Кангарлинский.

Алжир

Г-н Идрис Джазаире*, г-н Мохаммед Бесседик**, г-н Мохамед Шабан, г-н Бумедьен Май, г-н Хамза Хелиф, г-н Насим Гауаун, г-н Самир Стити, г-жа Сельма Хендель.

Аргентина

Г-н Альберто Х. Думонт*, г-н Эрнесто Мартинес Гондра**, г-н Серхио Серда**, г-н Себастьян Росалес.

Бангладеш

Г-н Тоуфик Али*, г-н Мустафизур Рахман, г-н Мухаммед Энает Моула, г-н Найем У. Ахмед.

Бахрейн

Г-н Абдулла Абдуллатиф Абдулла*, г-н Ясир Г. Шахин, г-н Аммар М. Раджаб, г-н Халифа аль-Халифа.

Бразилия

Г-н Клодоальду Угений*, г-н Сержиу Абреу Лима Флоренсиу**, г-жа Ана Луси Жентил Кабрал Петерсен, г-жа Патрисия Мария Оливейра Лима, г-жа Клаудия де Анжелу Барбоса, г-жа Лусиана да Рока Мансини, г-жа Реджьяне Мара Консалвес де Мелу, г-н Кристиану Савиу Баррос Фигероа.

Габон

Г-н Патрис Тонда*, г-н Корантен Эрво Акенденге.

Гана

Г-н Поль Арьен*.

* Представитель.

** Заместитель.

Гватемала

Г-н Карлос Мартинес*, г-жа Анхела Чавес Биетти, г-жа Стефании Очстеттер Скиннер Клее, г-жа Ингрид Мартинес, г-жа Сульми Барриос Монсон, г-жа Соледад Урруела Ареналес.

Германия

Г-н Гюнтер Нооке*, г-н Михель Штайнер*, г-жа Бригитта Зайфкер Эберле**, г-н Андреас Берг, г-жа Николь Бьерлер, г-жа Никола Брандт, г-н Гуннар Беркемайер, г-жа Валеска Пфирр, г-н Александр Эрнерт, г-н Марк Фелькер, г-н Петер Виттич.

Джибути

Г-н Мохаммед Зиад Дуалех*.

Замбия

Г-жа Гертруда М.К. Имбвае*, г-н Лав Мтеса, г-н Матиас Дака**, г-жа Энсила Синьела, г-жа Лиллиан Шава Сийюни, г-н Альфонсо Зулу.

Индия

Г-н Свашпаван Сингх, г-н Мохиндер Гровер**, г-н Раджив Чандер, г-жа Индра Мани Пандей, г-н Муктеш Пардеши, г-н Кумаресан Иланго, г-н Виджай Кумар Триведи, г-н Муну Махавар, г-жа Нутан Махавар.

Индонезия

Г-н Макарим Уибисоно*, г-н Густу Агунг Весака Пуджа, г-жа Вивиек Сетиявати Фирман, г-н Суну М. Соемарно, г-н Андре Марентек, г-н Мухаммад Аншор, г-н Бенни Ян Питер Сиахаан, г-жа Диана Эмилия Сари Сутнико, г-н Бонанса Таихиту, г-н Хари Прабово, г-н Абдул Хаким Нусантара, г-жа Энни Соэпранто.

Иордания

Г-н Мусса Бурайзат*, г-н Хуссам аль-Хуссейни, г-н Башар абу-Талеб, г-н Хуссам Куда, г-н Мухаммед Хиндаун.

Камерун

Г-н Франсис Нганча*, г-жа Одетт Мелоно, г-н Мишель Махуве, г-жа Шанталь Нама, г-н Бертен Бидима.

Канада

Г-н Поль Мейер*, г-н Терри Кормье**, г-н Джон фон Кауфман, г-н Роберт Синклер, г-жа Кармин Амеган, г-жа Надия Стююэр, г-жа Миа Муэльхи, г-жа Патриция Заверюха, г-жа Мэри Уэйд, г-н Кейт Бустид.

Китай

Г-н Цзюкан Ша*, г-н Ифань Ла**, г-жа Ли Нань**, г-н Бинь Ху, г-жа Вэнь Ли, г-н Кэ Юшэн, г-н Чжан И, г-жа Чэнь Инчжу.

Куба

Г-н Хуан Антонио Фернандес Паласиос*, г-н Родольфо Рейес Родригес*, г-н Юрий Ариэль Гала Лопес**, г-жа Мария дель Кармен Эррера, г-н Карлос Уртадо Лабрадор, г-н Рафаэль Гарсия Кольяда.

Маврикий

Г-н Шри Бабу Чекитан Сервансинг*, г-н Мохамед Игбаль Латона, г-жа Рина Вилфред Рене.

Малайзия

Г-жа Кинг Би Су*, г-н Мохамед Зин Амран**, г-н Моктар Идхам Муса.

Мали

Г-н Сидики Ламин Соу*, г-жа Фатумата Диал**, г-н Бакари Думбия, г-н Секу Касс, г-н Алакум Майга.

Марокко

Г-н Мохаммед Лулишки*, г-н Дрисс Исбаин, г-н Омар Кадири, г-н Ахмед Сабер, г-жа Хадиджа Баруси, г-н Мохамед Себбани, г-н Ясир Ибурк, г-жа Фамимату Мансур, г-н Сиди Низар эль-Алами, г-н Ахмед эль-Мумни.

Мексика

Г-н Луис Альфонсо де Альба*, г-н Пабло Маседо**, г-н Хосе Антонио Гевара**, г-жа Элия Соса, г-жа Марианна Саласар, г-жа Клаудия Гарсия Гиса, г-н Хуан Мануэль Санчес, г-жа Криста Гонсалес, г-н Виктор Генина, г-жа Грасия Перес, г-н Адельфо Рехино Монтес.

Нигерия

Г-н Джозеф Ю. Айялогу*, г-н Франк Исо, г-н Усман Сарки, г-н Бухар Б. Хамман, г-н Мухаммед И. Хайдара, г-н Хаким Баба Ахмед, г-н Абдул Бин Римдан, г-н Обиома П. Опара, г-н Байо Аджагбе, г-н Коламбус О. Окаро, г-жа К.О. Яхайя, г-н Мартин Ухомоиб.

Нидерланды

Г-н Баудевейн Ван Эненнам*, г-н Ганно Вюрзнер, г-жа Маргрит Кюстер, г-жа Криста Мейндерсма, г-жа Марьолейн Тальсма.

Пакистан

Г-н Масуд Хан*, г-жа Техмина Джанджуа, г-н Мунир Ахмад, г-н Афтаб Хохер, г-н Фейсал Нияз Тирмизи, г-н Шафкат Али Хан, г-н Ахмар Измаил, г-н Сейед Асад Гилани.

Перу

Г-н Карлос Чокано*, г-жа Элиана Бераун, г-н Алехандро Нейра, г-н Инти Севальос.

Польша

Г-н Здислав Рапацкий*, г-н Анджей Миштал, г-жа Кристина Зурек, г-жа Агнешка Визникевич, г-н Мацей Янчак.

Республика Корея

Г-н Хек Чой*, г-н Донг Хи Чанг**, г-н мун Хван Ким, г-н Хун Мин Лим, г-н Бек Бум Ким, г-н Хен Чел Янг.

Российская Федерация

Г-н Валерий Лощинин*, Олег Мальгинов**, г-жа Марина Корунова**, г-н Александр Матвеев, г-н Юрий Бойченко, г-н Григорий Лукьянцев, г-н Сергей Чумарев, г-н Ренат Аляутдинов, г-н Алексей Акжигитов, г-н Юрий Черников, г-н Василий Кулешов, г-н Алексей Гольтяев, г-жа Наталия Золотова, г-жа Галина Хван, г-н Сергей Кондратьев, г-н Олег Гуськов, г-жа Наталия Иванова, г-н Валентин Малярчук, г-н Семен Ляпичев, г-жа Елена Макеева, г-жа Екатерина Яровицына.

Румыния

Г-н Дору Ромулус Костя*, г-жа Стелута Арире, г-жа Флорентина Войку, г-н Николае Блинду, г-жа Элисабета Давид, г-жа Адина Столеру.

Саудовская Аравия

Г-н Абдулвахаб Аттар*, г-н Абдул Азиз аль-Хайнади, г-н Ибрагим Мехтеб аль-Мектеб, г-н Сулейман Абдулрахман ас-Сефайен, г-н Абдалла Рашван, г-н Абдалла аль-Альшейх, г-н Фуад Раджа.

Сенегал

Г-н Мусса Бокар Ли*, г-н Абду Самал Диалло, г-н Шейх Тидиан Тиам, г-н Дауда Малигейе Сене, г-н эль-Хаджи Ибу Буае, г-н Абдул Вахаб Хайдара.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Г-н Николас Торн*, г-жа Анджела Кромптон, г-н Джулиан Меткалф, г-жа Каролайн Рис, г-жа Хелен Аптон, г-н Роберт Ласт, г-жа Дениз Реган, г-жа Келли Гаррет, г-н Майкл Уотсон, г-н Дэвид Райли, г-н Чарльз Лонсдейл, г-жа Джессика Гриффитс, г-н Шон Уиннет.

Тунис

Г-н Самир Лабиди*, г-н Мохамед Шаграуи, г-н Хатем Ландулси, г-н Али Шериф, г-н Самир Дриди.

Украина

Г-н Володимир Василенко*, г-н Евген Бершеда**, г-жа Свитлана Гомоновска, г-жа Татьяна Семенюта, г-жа Олена Петренко, г-жа Ганна Яровицина.

Уругвай

Г-н жа Алехандра де Беллис*.

Филиппины

Г-н Энрике Манало*, г-жа Грейс Р. Принсеса, г-жа Хуневеер Маилум Уэст, г-н Хесус Энрике Гарсия, г-жа Лейсель Фернандес.

Финляндия

Г-н Веса Химанен*, г-жа Йоханна Суурпя**, г-жа Сату Маттила**, г-жа Катри Сильфверберг, г-жа Тапани Кивела, г-жа Лиза Мурто, г-н Ласе Кейсало, г-жа Сату Суиккари, г-жа Мия Райнне, г-жа Кирсти Похъянкукка, г-жа Анн Мари Фрёберг, г-н Тапио Рантанен, г-н Туукка Суониemi, г-жа Катя Каламаки.

Франция

Г-н Жан-Морис Рипер*, г-н Мишель Дусен**, г-жа Сильви Берман, г-н Марк Джакомини, г-н Кристоф Гилу, г-н Жак Пелле, г-н Арман Рибероль, г-н Даниель Вожьен, г-н Франсуа Вандевиль, г-н Фабьен Рьеши, г-н Рафаэль Дрожевски, г-н Эмманюэль Пинедда, г-н Рафаэль Трапп, г-жа Гальян Палайре, г-жа Сидони Тома, г-н Тибо Гийе, г-жа Ашраф Себбани, г-н Мостафа Мираже.

Чешская Республика

Г-н Томаш Гусак**, г-н Павел Хрнчир**, г-н Лукас Махон, г-н Ян Каминек, г-жа Ольга Яничкова.

Швейцария

Г-н Блэз Годе*, г-н Жан-Даниель Виньи**, г-жа Анисса Беллаль, г-жа Жанни Фолькен, г-жа Ань Тху Зыонг, г-жа Эстер Кеймер, г-жа Наташа Корназ, г-н Жан-Даниэль Биелер.

Шри-Ланка

Г-н Махинда Самарасингхе*, г-жа Сарала Фернандо**, г-н Сухада Гамалат, г-н В.Дж.С. Фернандо, г-н Ясанта Кодагода, г-н Г.К.Д. Амаравардене, г-н Асока Виджайтхилака, г-жа Моханти Перис, г-н Сумедда Эканаяке, г-н О.Л. Амираджавад, г-н С.П.В. Патхирана, г-н Д.Д.М.С.Б. Диссанайяке.

Эквадор

Г-н Маурисио Монтальво*, г-н Гало Ларенас Серрано**, г-н Артуро Кабрера Идальго, г-н Карлос Сантос Репетто, г-н Луис Вайяс Вальдисьесо.

Южная Африка

Г-жа Глаудин Мтшали*, г-н Питсо Д. Монтведи, г-н Сэмюэл Котане, г-жа Кетларенг Сибил Матлхако, г-жа Фийола Хусен.

Япония

Г-н Итиро Фудзисаки*, г-н Сигеру Эндо**, г-н Хироси Минами**, г-н Осаму Яманка, г-н Сю Накагава, г-жа Юкикио Ямада, г-н Акира Като, г-жа Юкико Харимото, г-жа Масако Сато, г-жа Маюко Фукуда, г-жа Томоко Мацудзава, г-н Дерек Скелецкий, г-жа Томоми Сива.

Государства – члены Организации Объединенных Наций, которые были представлены наблюдателями

Австралия	Иран (Исламская Республика)	Норвегия
Австрия	Ирландия	Объединенная Республика Танзания
Албания	Исландия	Объединенные Арабские Эмираты
Андорра	Испания	Оман
Армения	Италия	Парагвай
Афганистан	Йемен	Португалия
Бангладеш	Кабо-Верде	Сальвадор
Белиз	Казахстан	Сан-Марино
Бельгия	Камбоджа	Сербия
Бенин	Катар	Сингапур
Болгария	Кения	Сирийская Арабская Республика
Боливия	Кипр	Словакия
Босния и Герцеговина	Колумбия	Словения
Ботсвана	Конго	Соединенные Штаты Америки
Бруней-Даруссалам	Корейская Народно-Демократическая Республика	Судан
Буркина-Фасо	Коста-Рика	Таиланд
Бурунди	Кот-д'Ивуар	Тимор-Лешти
Бутан	Кувейт	Того
Бывшая югославская Республика Македония	Латвия	Тринидад и Тобаго
Венгрия	Лесото	Турция
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Ливан	Уганда
Вьетнам	Литва	Узбекистан
Габон	Лихтенштейн	Хорватия
Гаити	Люксембург	Чад
Гвинея	Мавритания	Черногория
Гондурас	Мадагаскар	Чили
Греция	Мальдивские Острова	Швеция
Грузия	Мальта	Экваториальная Гвинея
Дания	Мозамбик	Эритрея
Демократическая Республика Конго	Молдова	Эстония
Доминиканская Республика	Монголия	Эфиопия
Египет	Мьянма	Ямайка
Зимбабве	Непал	
Израиль	Никарагуа	
Ирак	Новая Зеландия	

*Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций,
представленные наблюдателями*

Святейший Престол

Другие наблюдатели

Палестина

Организация Объединенных Наций

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
Детский фонд Организации Объединенных Наций	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Специализированные учреждения и связанные с ними организации

Всемирная организация здравоохранения	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Международное бюро труда	
Международный валютный фонд	

Межправительственные организации

Африканский союз	Международная организация франкоязычных стран
Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана	Организация Исламская конференция
Европейский союз	Совет Европы
Лига арабских государств	

Другие образования

Международный Комитет Красного Креста	Суверенный Мальтийский орден
---------------------------------------	------------------------------

Неправительственные организации

Общий консультативный статус

Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций	Международная организация францисканцев
Всемирный консультативный комитет друзей	Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир"
Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативные отношения с Организацией Объединенных Наций	Международный альянс организаций "Спасите детей"
Международная ассоциация за свободу вероисповедания	Международный институт по исследованию проблем неприсоединения Организация "Новый гуманизм" Центр "Европа – Третий мир"

Специальный консультативный статус

Агентство породненных городов за сотрудничество между Севером и Югом	Международная группа по правам меньшинств
Азиатская сеть организаций коренных и племенных народов	Международная добровольческая организация по проблемам женщин, образования и развития
Азиатский форум по правам человека и развитию	Международная женская лига за мир и свободу
Арабский союз адвокатов	Международная женская сионистская организация
Ассоциация "От всего сердца"	Международная комиссия юристов
Ассоциация пострадавших от противопехотных мин	Международная лига за права и освобождение народов
Ассоциация за предотвращение пыток	Международная межконфессиональная организация
Африканская комиссия содействия здравоохранению и правам человека	Международная организация "За направление налоговых сборов на защиту свободы совести и укрепление мира"
Бехаистское международное сообщество	Международная организация "Католическая студенческая молодежь"
Всемирная ассоциация за экологически чистую энергию	Международная организация "Репортеры без границ"
Всемирная лютеранская федерация	Международная организация за реформу уголовного правосудия
Всемирная организация женщин	Международная организация за ликвидацию всех форм расовой дискриминации
Всемирная организация против пыток	Международная организация за развитие свободы образования
Всемирный союз женских католических организаций	Международная организация по развитию ресурсов коренных народов
Всемирный центр сбора и обработки информации	Международная система информации и документации по правам человека
Движение индейцев "Тупак Амару"	Международная служба по правам человека
Женская сионистская организация Америки "Хадасса"	Международная федерация "Планета людей"
КАРЕ (Христианская организация по научно-исследовательской и образовательной деятельности)	Международная федерация женщин с университетским образованием
Консультативный совет еврейских организаций	Международная федерация лиг защиты прав человека
Координационный комитет еврейских организаций	Международная федерация работников социальной сферы
Международная ассоциация "Юс прими вири"	Международная хельсинкская федерация за права человека
Международная ассоциация еврейских адвокатов и юристов	Международное движение апостольства в независимых социальных кругах
Международная ассоциация женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии	Международный альянс женщин
Международная ассоциация за свободу вероисповедания	
Международная ассоциация защиты религиозных свобод	
Международная ассоциация против пыток	
Международная ассоциация юристов-демократов	

Международный комитет в поддержку американских индейцев	Организация "Север–Юг XXI"
Международный комитет за соблюдение и применение Африканской хартии прав человека и народов	Организация "Совместные действия за права человека"
Международный Пен-клуб	Организация по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций
Международный совет по договорам индейцев	Организация по наблюдению за осуществлением прав человека
Международный центр по правам человека и демократическому развитию	"Пакс Кристи Интернэшнл", международное движение католиков за мир
Общество защиты нерожденных детей	"Пакс Романа" (Международное католическое движение в интеллектуальной и культурной областях и Международное движение студентов-католиков)
Организация "Действия по борьбе с голодом"	Союз арабских юристов
Организация "Доминиканцы за справедливость и мир"	ФОКУС – Форум по проблемам женщин и развития
Организация "Манитесе 76"	Центр по жилищным правам и выселениям
Организация "Международная амнистия"	Швейцарский информационный центр по проблемам СПИДа
Организация "Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер"	
Организация "Международный мандат"	
Организация "Мир во всем мире"	

Реестр

Ассоциация граждан мира	Международная федерация по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств
Баскский центр содействия ЮНЕСКО	Международное движение против всех форм дискриминации и расизма
Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира	Международный центр по правам профсоюзов
Всемирный союз за прогрессивный иудаизм	Организация "Освобождение"
Движение за дружбу между народами и против расизма	Фонд Фридриха Эберта
Международная ассоциация "Сервас"	Центр документации, исследований и информации по проблемам коренных народов
Международная корпорация за развитие образования	Южноамериканский совет по делам индейцев
Международная организация "Бнай брит"	
Международная федерация ассоциаций фармацевтической промышленности	
Международная федерация движений католического взрослого населения сельских районов	

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Перечень документов, изданных для третьей сессии Совета

Документы, изданные в серии документов для общего распространения

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/3/1	2	Предварительная повестка дня
A/HRC/3/1/Add.1	2	Аннотации к предварительной повестке дня
A/HRC/3/2	2	Доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане во исполнение резолюции S-2/1 Совета по правам человека
A/HRC/3/3	2	Межсессионная межправительственная рабочая группа открытого состава для определения условий проведения универсальных периодических обзоров, учрежденная на основании решения 1/103 Совета по правам человека
A/HRC/3/4	2	Межсессионная межправительственная рабочая группа открытого состава по осуществлению пункта 6 постановляющей части резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, учрежденная в соответствии с решением 1/104 Совета по правам человека
A/HRC/3/5	2	Межсессионная межправительственная рабочая группа открытого состава по осуществлению пункта 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, учрежденная в соответствии с решением 1/104 Совета по правам человека
A/HRC/3/6	2	Intersessional open-ended intergovernmental working group on the implementation of paragraph 6 of General Assembly resolution 60/251 established pursuant to Human Rights Council decision 1/104
A/HRC/3/CRP.1	2	Intersessional open-ended intergovernmental working group to develop the modalities of the universal periodic review mechanism established pursuant to Human Rights Council decision 1/103
A/HRC/3/CRP.2	2	Intersessional open-ended intergovernmental working group on the implementation of operative paragraph 6 of General Assembly resolution 60/251 established pursuant to Human Rights Council decision 1/104
A/HRC/3/CRP.3	2	Intersessional open-ended intergovernmental working group on the implementation of operative paragraph 6 of General Assembly resolution 60/251 established pursuant to Human Rights Council decision 1/104
A/HRC/3/CRP.4	2	Intersessional open-ended intergovernmental working group on the implementation of operative paragraph 6 of General Assembly resolution 60/251 established pursuant to Human Rights Council decision 1/104

Документы, изданные в серии документов для общего распространения (продолжение)

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/3/INF.1		List of attendance
A/HRC/3/SR/1-14/ Corrigendum		Summary records of meetings held by the Human Rights Council at its third session, and corrigendum

Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/3/L.2	2	Подготовка Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий
A/HRC/3/L.3	2	Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и принятие всеобъемлющих последующих мер в связи с Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и эффективное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий
A/HRC/3/L.4	2	Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе
A/HRC/3/L.5	2	Доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане
A/HRC/3/L.6	2	Осуществление резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи: повестка дня, годовая программа работы, методы работы и правила процедуры Совета по правам человека: проект резолюции, предложенный Председателем
A/HRC/3/L.7	2	Конференционное обслуживание и финансовая поддержка Совета по правам человека: проект решения
A/HRC/3/L.8	2	Финляндия (от имени Европейского союза): поправки к проекту резолюции A/HRC/3/L.2: Подготовка Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий
A/HRC/3/L.9	2	Финляндия (от имени Европейского союза): поправки к проекту решения A/HRC/3/L.3
A/HRC/3/L.10	2	Проект доклада Совета
A/HRC/3/L.11	2	То же

Документы, изданные в серии документов, представленных правительствами

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/3/G/1	2	Вербальная нота Постоянного представительства Судана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 26 сентября 2006 года в адрес секретариата Совета по правам человека

Документы, изданные в серии документов, представленных неправительственными организациями

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/3/NGO/1	2	Written statement submitted by BADIL Resource Centre for Palestinian Residency and Refugee Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/3/NGO/2	2	Exposé écrit conjoint présenté par Centre Europe Tiers-Monde (CETIM), organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif général, Ligue Internationale pour les Droits et la Libération des Peuples (LIDLIP) et Ligue Internationale des Femmes pour la Paix et la Liberté (LIFPL), organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif spécial, Mouvement contre le Racisme et pour l'Amitié entre les Peuples (MRAP), organisation non gouvernementale inscrite sur la Liste
